

DECRETO DEL DIRETTORE DELL' UNITA' ORGANIZZATIVA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE n. 64 del 16 giugno 2026

Affidamento del servizio di interpretariato in lingua tedesco in occasione dell'incontro istituzionale tra l'Assessore alla Cooperazione interregionale del Veneto e il Console Generale d'Austria, che si terrà il 17 giugno 2026 a Palazzo Balbi (Venezia). Impegno di spesa. CIG A00829D9E6.

[Relazioni internazionali]

Note per la trasparenza:
Con il presente provvedimento si procede all'acquisizione del servizio di interpretariato in lingua tedesco per l'incontro istituzionale con la delegazione austriaca, che avrà luogo a Venezia il giorno 17 giugno 2026.

Il Direttore

PREMESSO che:

- il 17 giugno 2026 nella Sede di Palazzo Balbi della Regione si terrà l'incontro istituzionale tra l'Assessore alla Cooperazione interregionale del Veneto e il Console Generale d'Austria
- nel confermare la visita in data 17 giugno 2026, il consolato ha indicato per iscritto quale lingua di lavoro il tedesco;
- vista la rilevanza dell'incontro, la Presidenza necessita di dotarsi di una adeguata assistenza linguistica con l'acquisizione di uno specifico servizio di interpretariato italiano/tedesco con interprete individuato dalla Regione, al fine di una più certa e sicura cognizione dei contenuti dell'incontro;

DATO ATTO che per il citato servizio ci si avvarrà della società Arkadia Translations S.r.l. con sede a Bergamo, già aggiudicataria, a seguito dell'espletamento della gara d'appalto, di accordo quadro stipulato in data 21 dicembre 2023 per la fornitura di servizi di traduzione e interpretariato a favore della Giunta regionale (CIG A00829D9E6), al costo di euro 450,00 (IVA 22% esclusa), come da Preventivo n° Q-26-00943-01, acquisito con prot. reg. n. 341891 del 15 giugno 2026.

CONSIDERATO quindi necessario impegnare la spesa complessiva di euro 549,00 a favore di Arkadia Translations S.r.l. con sede legale a Bergamo;

DATO ATTO che le risorse finanziarie necessarie per l'acquisizione del servizio saranno imputate a carico dei fondi stanziati sul capitolo 100343 "Spese per le attività internazionali degli organi regionali e per la preparazione e attuazione di Accordi e Protocolli d'Intesa - art. 6, L. 05/06/2003, n. 131" del Bilancio di previsione 2026-2028, esercizio finanziario corrente;

DATO ATTO che l'obbligazione per cui si dispone l'impegno con il presente provvedimento è perfezionata ed è esigibile nel corrente esercizio;

CONSIDERATO pertanto che sussistono i presupposti di diritto e di fatto per provvedere nel merito;

Vista la L.R. n. 39 del 29.11.2001 e ss.mm. e ii.;

Visto il D. Lgs. n. 118 del 23.06.2011 come corretto ed integrato dal D. Lgs. 126/2014;

Vista la L.R. n. 54 del 31.12.2012 e ss.mm. e ii.;

VISTA la L.R. n. 2 del 10.04.2026 "Legge di stabilità regionale 2026";

VISTA la L.R. n. 4 del 10.04.2026 "Bilancio di previsione 2026-2028";

VISTA la DGR n. 219 del 09.04.2026 "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione 2026-2028. Art. 9, comma 1, L.R. n. 39/2001";

VISTO il Decreto del Segretario Generale della Programmazione n. 3 del 15.04.2026 "Bilancio finanziario gestionale 2026-2028";

VISTA la DGR n. 311 del 30.04.2026 "Direttive per la gestione del bilancio di previsione 2026-2028. L.R. n. 39/2001, art. 29, comma 3. L.R. n. 54/2012, art. 2, comma 2, lett. c)";

decreta

1. di approvare le premesse quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di affidare il servizio di interpretariato, come esposto nelle premesse, alla società Arkadia Translations S.r.l. con sede in Bergamo (C.F./P. IVA 02717560169);
3. di attestare che l'obbligazione di spesa per cui si dispone l'impegno è perfezionata;
4. di impegnare la spesa secondo le specifiche e l'esigibilità contenute nell'**Allegato A contabile** del presente atto, del quale costituisce parte integrante e sostanziale;
5. di dare atto che alla liquidazione si procederà ai sensi dell'art. 44 e seguenti della L.R. n. 39/2001, previo accertamento della regolare esecuzione e su presentazione di regolare fattura;
6. di attestare che il programma dei pagamenti è compatibile con gli stanziamenti di bilancio e con le regole di finanza pubblica;
7. di attestare che la spesa di cui al presente atto non è assoggettata alla normativa sul CUP;
8. di comunicare al destinatario della spesa le informazioni relative all'impegno ai sensi di quanto previsto dall'art. 56 comma 7 del D. Lgs. n. 118/2011;
9. di attestare la regolarità amministrativa del provvedimento;
10. di trasmettere il presente atto alla Direzione Bilancio e Ragioneria per l'apposizione del visto di regolarità contabile al fine del perfezionamento e dell'efficacia;
11. di dare atto che l'impegno di spesa assunto con il presente provvedimento è correlato alla Missione 19 "Relazioni internazionali", Programma 01 "Relazioni internazionali e cooperazione allo sviluppo", obiettivo 19.01.01 "Promuovere la presenza del Veneto nel panorama internazionale anche attraverso la cooperazione allo sviluppo sostenibile" del DEFR 2026-2028;
12. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'articolo 23 del D. Lgs n. 33/2013;
13. di pubblicare il presente atto integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione del Veneto, omesso l'**Allegato A contabile**.

Luigi Zanin

Allegato (*omissis*)